



Preparación para una alergia al medio de contraste en Estudios de radiología (Tomografía, Resonancia magnética, Radiología intervencionista)

Contrast Allergy Preparation for Radiology Studies (CT, MRI, Interventional Radiology) (Spanish)

¿Por qué debo prepararme para esta prueba?

Why do I need to prepare for this test?

Su doctor ha pedido una prueba de toma de imágenes que usa un medio de contraste que se inyecta en una vena, arteria u otra estructura. Diferentes tipos de pruebas de toma de imágenes usan distintos tipos de medios de contraste. Si usted ha sufrido en algún momento una reacción alérgica al tipo de medio de contraste que se usará en esta prueba, el riesgo de que usted sufra una reacción alérgica severa es mayor. En un número muy menor de pacientes, esto puede ser dañino e incluso poner en riesgo su vida. Tomar medicamentos antes de la prueba puede disminuir dicho riesgo; sin embargo, el riesgo no se puede eliminar completamente.

Your doctor has ordered an imaging test that uses contrast material injected into a vein, artery, or other structure. Different types of imaging tests use different types of contrast materials. If you had a previous allergic reaction to the type of contrast material that will be used in the test, you are at increased risk for a serious allergic reaction. This can be harmful or even life threatening in a very small number of people. Taking medications before the test may reduce this risk, but the risk cannot be completely eliminated.

¿Cuál es el plan? What is the plan?

Paso 1: Consiga las recetas de su doctor.

Step 1: Obtain prescriptions from your doctor

Paso 2: Compre los medicamentos recetados en su farmacia local.

Step 2: Fill prescriptions at local pharmacy

Paso 3: Tome los medicamentos: **Step 3:** Take Medications:

- **13 horas** antes de su prueba: Tome prednisona de 50 mg por vía oral.
- **13 hours** before your test: Take Prednisone 50mg by mouth
- **7 horas** antes de su prueba: Tome prednisona de 50 mg por vía oral.
- **7 hours** before your test: Take Prednisone 50 mg by mouth
- **1 hora** antes de su prueba:
- **1 hour** before your test:
 - Tome prednisona de 50 mg por vía oral.
 - Take Prednisone 50 mg by mouth
 - Tome difenhidramina de 50 mg por vía oral. Usted puede comprar difenhidramina sin receta médica en las farmacias y en muchos supermercados. Usted puede tomar difenhidramina genérica, o Benadryl (nombre de la marca),
 - Take Diphenhydramine 50 mg by mouth. You may buy Diphenhydramine over-the-counter (without a prescription) at pharmacies and many grocery stores. You may take a generic Diphenhydramine medication, or Benadryl, the brand name).

Fecha de la prueba:	Hora de la prueba:
Test Date:	Test Time:

Tome los medicamentos con unos cuantos sorbitos de agua, especialmente si no le está permitido comer y/o beber líquido antes de la prueba.

Take the medications with a few sips of water, especially if you are not allowed to eat and/or drink before the test.

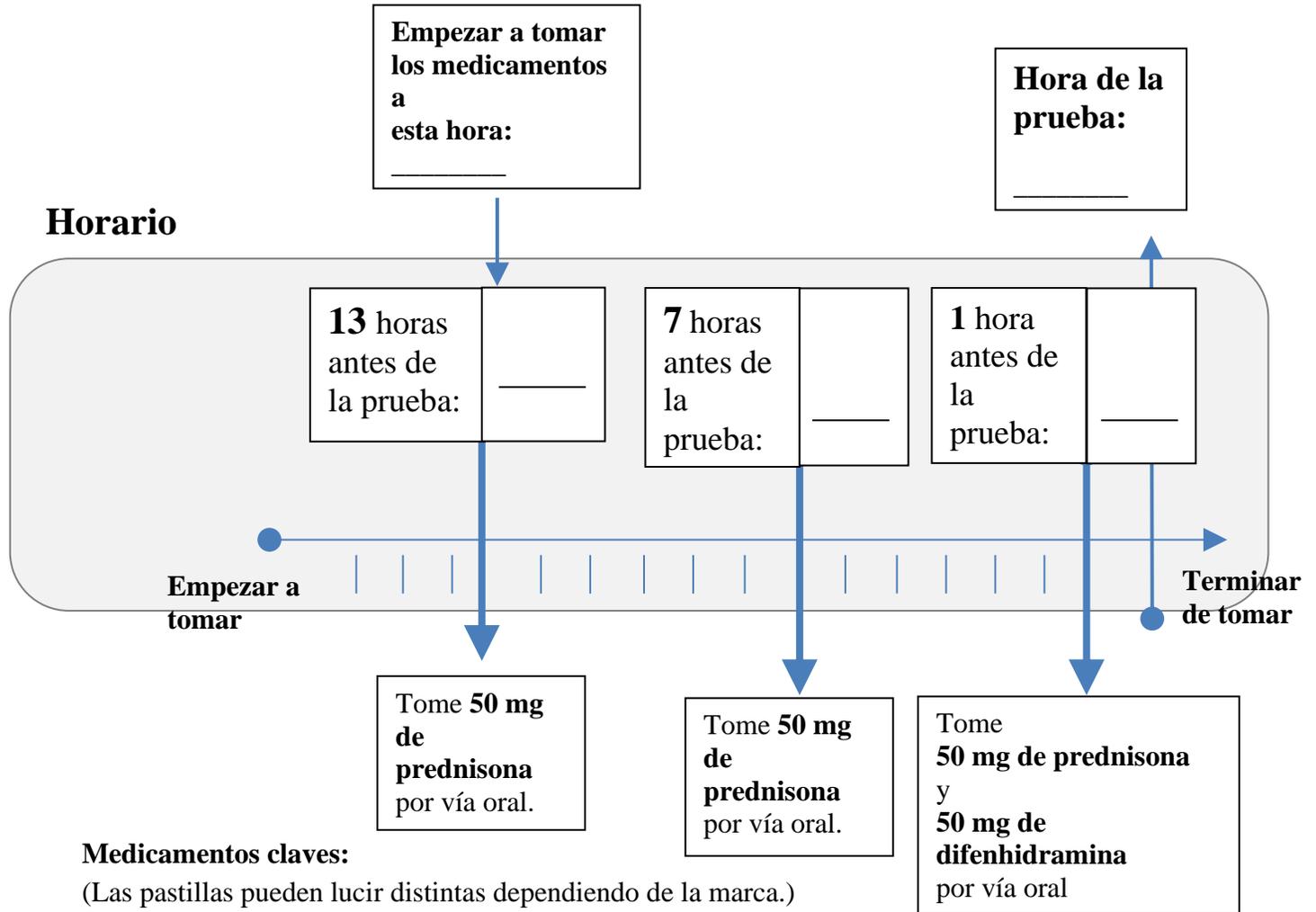
Si usted no toma estos medicamentos tal y como se le ha instruido, a usted **NO se le podrá hacer la prueba.**

If you don't take these medications as directed, you will **NOT be able to take the test.**

Siga los horarios establecidos: Follow the timeline:

Anote, por favor, las horas correspondientes en los espacios en blanco. Esto le ayudará a saber exactamente cuándo debe de tomar los medicamentos. Asegúrese de comprar los medicamentos por lo menos 14 horas antes de la prueba.

Please fill-in the appropriate hours in the blank time spaces. It will help you remember exactly when to take the medications. Make sure to fill your prescription at least 14 hours before the test.



Medicamentos claves:

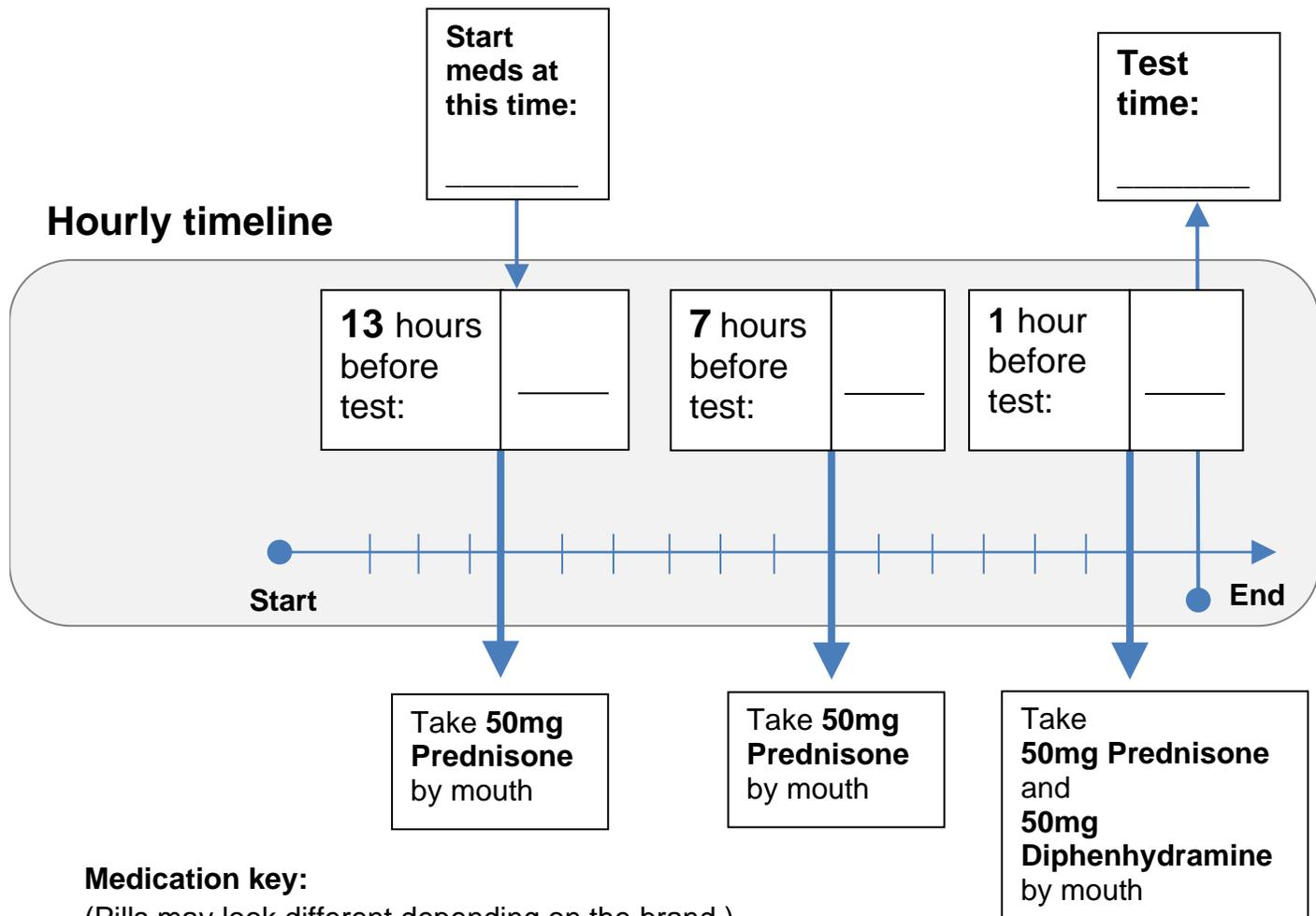
(Las pastillas pueden lucir distintas dependiendo de la marca.)



Prednisona



Difenhidramina



Medication key:

(Pills may look different depending on the brand.)



Prednisone



Diphenhydramine

¿Puedo acomodar el horario para mi conveniencia?

Can I adjust the timeline for my convenience?

- Usted solamente puede acomodar el horario para las **dosis de prednisona** programadas para **13 horas** antes de la prueba o para **7 horas** después de la prueba. Usted puede hacer ajustes al horario **hasta un máximo de una hora**.
- You may only adjust the timing of the **prednisone doses** scheduled for **13 hours** before the test or scheduled for **7 hours** before the test. You may adjust the timing by **up to a total of one hour**.
 - Por ejemplo, usted podría tomar la primera dosis 14 horas antes de la prueba para poder dormir 7 horas antes de la dosis programada 7 horas antes de la prueba. O usted podría tomar la primera dosis 13 horas antes de la prueba y la segunda dosis 6 horas antes de la prueba.
 - For example, you could take the first dose at 14 hours before the test to get 7 hours of sleep before the dose scheduled at 7 hours before the test. Or you could take the first dose at 13 hours before the test and the second dose at 6 hours before the test.
- Usted **no** puede ajustar el horario de los medicamentos que tiene que tomar 1 hora antes de la prueba.
- You may **not** adjust the timing of the medications you need to take 1 hour before the test.

¿Qué precauciones debo de seguir? What precautions do I need to follow?

La difenhidramina le puede causar somnolencia. No conduzca (maneje) ni opere maquinaria mientras esté tomando este medicamento. Debido a la posibilidad de somnolencia causada por este medicamento, usted deberá hacer los arreglos para que alguien lo traiga a la cita y luego le lleve a casa.

Diphenhydramine can make you drowsy. Do not drive or operate machinery while you are taking this medication. You will need to arrange for a driver to

and from the appointment, due to the possibility of drowsiness from this medication.

Si usted es alérgico o intolerante a la prednisona o a la difenhidramina, asegúrese de mencionárselo a su doctor. Puede haber alternativas.

Make sure to tell your doctor if you are allergic to or cannot tolerate prednisone or diphenhydramine. Alternatives may be available.

Descargo de responsabilidad: El presente documento contiene información y/o material instructivo creado por University of Michigan Health para el paciente típico con su condición/afección médica. El mismo puede incluir enlaces para acceder a contenidos en línea que no han sido creados por University of Michigan Health y por los cuales University of Michigan Health no asume ninguna responsabilidad. Este documento no sustituye la recomendación médica de su doctor/profesional de salud porque la experiencia de usted puede diferir de la del paciente típico. Converse con su médico/profesional de la salud si tiene cualquier pregunta sobre este documento, su condición/afección médica o su plan de tratamiento.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by University of Michigan (U-M) Health for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by U-M Health and for which U-M Health does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Autores: Raf Rizk MD, James Ellis MD

Authors: Raf Rizk MD, James Ellis MD

Ilustración: Lauren Parker C.M.A

Illustration: Lauren Parker C.M.A

Traducción: Servicios de Intérpretes de Michigan Medicine

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

La información educativa para pacientes de [University of Michigan Health](#) está autorizada bajo la licencia de [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#).

Última revisión 04/2022

Patient Education by [University of Michigan Health](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last Revised 04/2022